

УДК 372.8

**ОРГАНИЗАЦИЯ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ПРИ ОБУЧЕНИИ ИНОЯЗЫЧНОМУ
МОНОЛОГИЧЕСКОМУ ВЫСКАЗЫВАНИЮ СТУДЕНТОВ НЕЯЗЫКОВЫХ
СПЕЦИАЛЬНОСТЕЙ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ГРАФИЧЕСКИХ ОПОР****Е.М. МИНЧУКОВА***(Полоцкий государственный университет)*

В современной методике преподавания иноязычной речи в вузе большое внимание уделяется организации самостоятельной работы студентов. Анализ речевой деятельности как объекта обучения, т.е. того, посредством чего достигается основная цель обучения – формирование коммуникативной компетенции, доказывает необходимость точного представления преподавателем уровневого строения речевой деятельности, имеющей две цели – информационную и коммуникативную. Одним из путей повышения эффективности организации самостоятельной работы студентов при обучении иноязычному монологическому высказыванию студентов технических специальностей может быть использование различных видов опор. Опоры как вспомогательное средство играют роль смысловых опорных пунктов, позволяющих программировать речевой замысел, общее направление, а также предметное содержание и в определенной мере план высказывания. Они способствуют логическому построению высказывания, обеспечивают качественную и количественную полноту раскрытия темы или ситуации. Управление процессом обучения иноязычному монологическому высказыванию при организации самостоятельной работы студентов неязыковых специальностей с использованием опор регулирует потребностно-мотивационную сферу обучаемых, способствует накоплению знаний и развитию речевых навыков и умений, а также способствует достижению творческого отношения к общению.

Введение. Современная система языкового образования претерпевает сегодня большие изменения, направленные на усовершенствование содержания и организационных форм процесса обучения иностранным языкам в неязыковом (в частности, техническом) вузе, с учетом реалий сегодняшнего дня. В условиях расширяющегося международного сотрудничества и обмена научными, культурными, духовными ценностями, активизации непосредственных контактов специалистов между собой возрастает спрос на выпускников, практически владеющих иностранным языком.

Однако существующая практика обучения иностранным языкам на технических факультетах не способствует достижению этой цели, а приобретаемый уровень сформированности речевых навыков и умений не соответствует в полной мере насущным требованиям к деловой коммуникации специалистов высшей квалификации. К основным причинам подобного положения дел можно отнести ограниченные сроки обучения и число часов, отводимых на изучение языка, невысокий уровень подготовки и слабую мотивацию обучаемых. Восполнить же недостаток аудиторных часов может самостоятельная работа студентов. Ее организация должна быть хорошо продумана и методически обеспечена. Основной целью самостоятельной работы студентов по иностранному языку в неязыковом вузе является закрепление, углубление и совершенствование полученных знаний, навыков и умений, другими словами, достижение соответствующего уровня иноязычной компетенции. Для достижения данной цели самостоятельная работа студентов должна быть систематизированной и непрерывной.

Основная часть. Организацию самостоятельной работы студентов можно разделить на несколько видов: по месту проведения – аудиторная и внеаудиторная; по типу руководства – под прямым контролем преподавателя и без его непосредственного участия; по видам деятельности – репродуктивная, поисковая и творческая. При организации самостоятельной работы студентов необходимо также учитывать особенности различных видов речевой деятельности.

В настоящее время в качестве конечной цели обучения выдвигается формирование иноязычно-речевой коммуникативной компетенции, позволяющей пользоваться иностранным языком в той или иной области профессиональной деятельности.

Формирование иноязычно-речевой коммуникативной компетенции предполагает овладение различными видами речевой деятельности.

Устному монологическому высказыванию свойственны следующие **особенности:**

1) произвольность выбора языковых средств, логическая связанность, синтаксическая и композиционная сложность, завершенность синтаксических конструкций, выраженность логико-смысловых отношений, четкая программа построения;

2) важнейшим качеством монологического высказывания является программированность, которая заключается в том, что говорящий программирует не только каждое отдельное высказывание, но и всю свою речь. Идея наличия звена программирования в речевой деятельности отмечается многими исследователями;

3) другим качеством монологического высказывания выступает интегративность, т.е. подчинение частей высказывания главной мысли и взаимодействие между отдельными частями повествования [5, с. 68].

В современной методической литературе вычленяют три параметра монологического высказывания, которые отражают его сущность, являются основными трудностями и требуют особых средств обучения. К ним относятся:

- относительно непрерывный характер высказывания, процесс его порождения длится определенное время, не будучи прерывным кем-либо или чем-либо;
- последовательность, логичность. Это качество проявляется в развитии идеи ключевой фразы в последующих фразах. Имеется в виду уточнение ключевой фразы, ее пояснение, дополнение, обоснование;
- относительная смысловая законченность, коммуникативная направленность.

Монологическая речь характеризуется определенными коммуникативными, психологическими и лингвистическими особенностями. При монологическом общении в речевом акте (говорении) участвует только один человек. Другие лица в роли говорящего не выступают.

Форма и содержание монологического высказывания зависят от коммуникативной ситуации, в которой оно рождается. Конкретная ситуация общения может:

- побудить собеседника к повествованию, и именно на тему, возникшую во время беседы;
- определить коммуникативную цель выступления, вытекающую из данного момента;
- обусловить определенную речевую форму в зависимости от обращения к данным лицам [2, с. 20].

Анализ профессиональной деятельности и производственных функций будущих специалистов инженерного профиля указывает на необходимость подготовки специалистов, которые умеют делать сообщения в монологической форме, влияя на собеседника и оценивая объект своего сообщения.

В комплекс умения инженера входит умение пользоваться современной технической литературой, ресурсами сети Интернет, с помощью которых предоставляется возможность доступа к новейшей профессиональной информации. Ей принадлежит важная роль как в стимулировании монологического высказывания, так и в обеспечении его содержательной стороны.

В связи с этим возникает необходимость совершенствования методики обучения монологическому высказыванию на иностранном языке студентов технических специальностей на основе профессионально ориентированных материалов и комплексного подхода к построению учебного процесса, органичного соединения работы над лексикой, грамматикой и фонетикой изучаемого языка и формирования различных речевых навыков, построения устных монологических высказываний, представляющих разные композиционно-речевые формы: повествование, описание, рассуждение.

Анализ методической литературы показывает, что повышение эффективности процесса обучения монологическому высказыванию в неязыковом вузе может быть осуществлено по следующим направлениям:

- 1) обеспечение взаимосвязанного обучения монологической и диалогической речи;
- 2) минимизация объектов усвоения с целью формирования монологического высказывания;
- 3) использование различного вида опор (наглядности) для обучения связному высказыванию в целях более управляемого формирования этой формой говорения;
- 4) использование таких способов стимулирования речевой деятельности в монологической форме, которые повысили бы мотивацию и обеспечили бы речевое общение обучаемых, организовали деятельность каждого студента и его взаимодействие с другими студентами с помощью именно данной формы речи.

Спецификой обучения иноязычному монологическому высказыванию студентов неязыковых факультетов является сжатость сроков обучения, как правило, низкий уровень владения иностранным языком и одновременно достаточно большой объем сложной технической терминологии, связанной с описанием материалов, инструментов и технологических процессов. Поэтому у студентов вызывает затруднение: что сказать, как сказать, как сделать высказывание целостным и логичным. Преодолению этих трудностей в большой степени способствует использование различного вида опор.

Под опорами по обучению монологической речи следует понимать «особого ряда» стимулы, которые обеспечивают:

- общее направление содержания высказывания;
- адекватность высказывания по теме;
- логичность построения высказывания;
- количественную достаточность в раскрытии темы.

Как показывают исследования в этом направлении, тексты построены по определенной логической схеме, представляющей собой каркас, на который «наносится» текст. Каждое последующее предложение в такой цепочке находится в логической смысловой связи с предыдущим. Вид связи определяет характер текста и выражается в различных способах сочетания предложений. Формирование логической цепочки определяется способом изложения мысли, порядком ее движения, а способ изложения мысли находится в прямой зависимости от речевой формы. В структуре текста просматриваются определенные закономерности, характерные именно для данной формы и выражающиеся в структуре связей,

логике развертывания текста и в последовательности предложений. Таким образом, характер опор определяется лингвистическими и методическими факторами [4, с. 120]:

- речевыми формами (коммуникативными типами высказываний), с помощью которых минимизированы объекты усвоения и которые программируют также общую функциональную направленность речи;
- выделенными ориентирами, которые выступают как опорные звенья, характерные именно для данного типа текста как продукта речи в рамках данной речевой формы;
- необходимым объектом подсказки и степенью ее развернутости.

По своей структуре опоры имеют различную степень развернутости. Одни более конкретны и информативны, дают больше ориентиров с точки зрения содержания, они абстрактны, закодированы, требуют большего развертывания.

Поскольку необходимые ассоциации можно вызвать, во-первых, посредством слов, а во-вторых, посредством изображения реальной действительности, правомерно прежде всего различать словесные и изобразительные опоры. *Словесные* – микротекст, предъявленный зрительно; микротекст, предъявленный аудитивно; текст, предъявленный зрительно; текст, предъявленный аудитивно; план – логико-синтаксическая схема, план полный; слова как смысловые вехи; лозунг, поговорка, подпись. *Изобразительные* – кинофильм; диафильм; серия рисунков (фотографий), диаграмма; таблица; схема; символика; плакат.

Задача опор – сообщение определенной информации. В одних случаях (содержательные опоры) она развернута, в других (смысловые) – она сжата. Сама по себе информация – толчок к размышлению. Практически в связи с воспринимаемым (услышанным и увиденным) может возникнуть масса ассоциаций, и обучающий должен управлять процессом возникновения ассоциаций.

Последовательность использования опор определяется объемом информации, содержащейся в опорах, степенью развернутости подсказки. Кроме того, учитывается динамика в развитии умения связного монологического высказывания. По мере развития монологической речи обучаемых опоры могут быть менее развернутыми [3, с. 42].

При обучении студентов технических специальностей монологическому высказыванию в качестве опор целесообразно использовать следующие виды опор:

- 1) логико-синтаксическая схема – определяет последовательность предложений;
- 2) логико-смысловая схема, задаваемая определенной последовательностью вопросительных слов (неполных вопросов);
- 3) структурные схемы, которые отражают не только логическое и синтаксическое построение высказывания, но и его морфологические особенности;
- 4) вопросы (вопросительные предложения) в виде плана;
- 5) план в виде тезисов;
- 6) комбинированные опоры: сочетание логико-смысловой схемы в виде неполных вопросов и опоры на зачин и концовку;
- 7) опора только на зачин и концовку;
- 8) опора на зачин;
- 9) установка на родном языке, задающая лишь примерное содержание.

Рассмотрим некоторые виды перечисленных опор подробнее.

Логико-синтаксическая схема определяет последовательность предложений. Она прогнозирует в большой степени содержание, план высказывания и употребление лексики и состоит из неполных предложений. Логико-синтаксическая схема – это не особое упражнение, а лишь вспомогательное средство, особого рода опора, которая может использоваться с любым упражнением на этапе совершенствования навыков и на этапе развития речевого умения.

Приведем примеры двух высказываний:

1) *Я хотел* вчера сходить в кино. *Но, к сожалению*, у меня не получилось. *Дело в том*, что все билеты раскупили.

2) *Дело в том*, что наш самолет задержали. *Мы хотели* остановиться в гостинице. *Но оказалось*, что свободных мест нет. *Вот почему* нам пришлось ночевать в аэропорту.

На доске логико-синтаксическая схема примерно выглядит следующим образом:

| | | |
|-----------------|-----|---------------------|
| Я думаю ... | | Говорят, что ... |
| Я хотел | или | По моему мнению ... |
| Но к сожалению | | Потому что |
| Дело в том, что | | В итоге |

Логико-синтаксические схемы – не единственный вид опор, которые могут использоваться при обучении монологическому высказыванию. При работе над развитием умений монологического высказывания по заданной теме можно также использовать семантические «решетки» [5, с. 135]. Как правило,

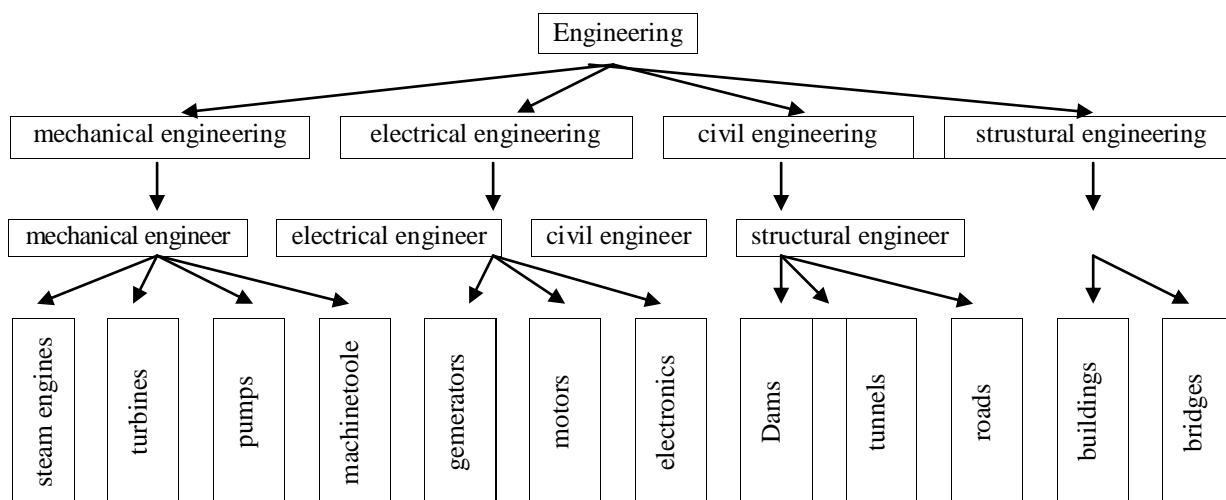
работа с ними не ограничивается одним или даже двумя занятиями. «Решетка» составляется в начале прохождения новой темы, но заполняется студентами на занятиях и самостоятельно. В дальнейшем семантические «решетки» помогают при повторении пройденного материала и являются одной из форм самостоятельной работы над текстами и лексикой. Семантическая решетка по теме «The Essential Triangle» представлена в таблице 1.

Таблица 1

Семантическая решетка по теме «The Essential Triangle»

| Profession | Place of work | Duties |
|--------------|--------------------------------------|--|
| Scientist | research institutes and laboratories | to make investigation of the unknown |
| Engineer | plants, works factories, etc. | to design products, machines and production systems |
| Technologist | plants, factories | to understand engineering tables and formulas and apply them in his work |

В некоторых случаях при обучении монологическому высказыванию следует использовать иерархические диаграммы (рисунок), которые помогают не только иллюстрировать смысловые связи слов и логическую последовательность информации.



Иерархическая диаграмма по теме «Engineering»

Кроме того, можно использовать структурные схемы, которые отражают не только логическое и синтаксическое построение высказывания, но и его морфологические особенности (табл. 2, рис. 2).

Таблица 2

Структурная схема по теме «The Essential Triangle»

| Деятель | Сфера деятельности |
|--------------|--|
| Scientist | new knowledge |
| Technologist | translating engineering plans into operating reality |
| Engineer | designing products, machines, production systems |

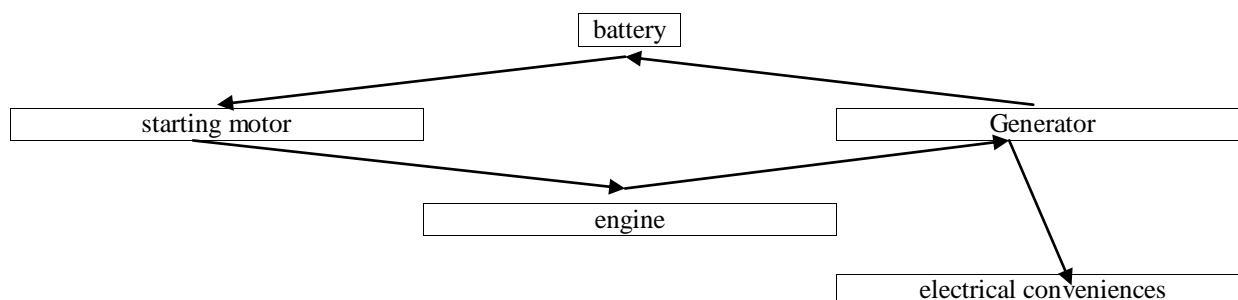


Рис. 2. Структурная схема по теме «Electricity»

Все представленные виды опор выступают в роли смысловых опорных пунктов, позволяющих программировать речевой замысел, общее направление, а также предметное содержание и в определенной мере план высказывания, способствуют логичному построению высказывания, обеспечивают качественную и количественную полноту раскрытия темы или ситуации.

Заключение. Использование различного вида опор (наглядности) – один из способов повышения эффективности процесса обучения монологическому высказыванию студентов технических специальностей в целях совершенствования управления формированием этого вида речевой деятельности. При организации самостоятельной работы студентов технических специальностей в обучении иноязычному монологическому высказыванию целесообразно использовать следующие опоры:

- логико-синтаксическую схему;
- лексико-грамматическую таблицу;
- денотатную карту;
- структурную схему;
- семантическую решетку;
- план в виде тезисов и др.

Следует отметить, что самостоятельная работа студентов над подготовкой устного монологического высказывания по заданной теме должна быть тесно взаимосвязанной с работой в аудитории. В организации самостоятельной работы обучаемых главная роль отводится преподавателю с его умением давать студентам ориентиры, ставить перед ними конкретные задачи. Он должен разработать такую схему (систему) работы, следование которой позволило бы студентам быстро ориентироваться в учебном материале и экономить время при достижении поставленной цели.

ЛИТЕРАТУРА

1. Андреасян, И.М. Некоторые вопросы обучения структуре связного иноязычного высказывания в школе / И.М. Андреасян // Иностранные языки в школе. – 1978. – № 8. – С. 98 – 104.
2. Бим, И.Л. Обучение иностранным языкам: поиск новых путей / И.Л. Бим // Иностранные языки в школе. – 1989. – № 1. – С. 19 – 26.
3. Васильева, О.В. Обучение студентов неязыкового вуза подготовленному монологическому высказыванию с использованием телесистемы вуз: дис. ... канд. пед. наук: 13.00.02 / О.В. Васильева. – МГЛУ. – Минск, 2002. – 200 с.
4. Лазаркевич, Л.И. Обучение монологическому высказыванию на старшем этапе в средней школе (на материале английского языка): дис. ... канд. пед. наук: 13.00.02 / Л.И. Лазаркевич. – М., 1987. – 152 с.
5. Пассов, Е.И. Коммуникативный метод обучения иноязычному говорению / Е.И. Пассов. – М.: Просвещение, 1985. – 207 с.
6. Скалкин, В.Л. Обучение монологическому высказыванию (на материале английского языка): пособие для учителей / В.Л. Скалкин. – Киев: Радянська школа, 1983. – 120 с.

Поступила 30.04.2009